

Cyngor Cyllido Addysg
Uwch Cymru
**Higher Education Funding
Council for Wales**

hefcw

Cynllun Cyhoeddi CCAUC

Cynllun cyhoeddi CCAUC

Dyma gynllun cyhoeddi Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru y mae angen ei ddarparu o dan Adran 19 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae ein cynllun cyhoeddi wedi cael ei adolygu yn unol â chanllawiau newydd y Comisiynydd Gwybodaeth ar gyfer 1 Ionawr 2009 ac mae wedi'i seilio ar Gynllun Cyhoeddi Model Llywodraeth Cynulliad Cymru a Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth. I gael rhagor o wybodaeth am y cynllun hwn ewch i wefan y Comisiynydd Gwybodaeth yn http://www.ico.gov.uk/what_we_cover/freedom_of_information/publication_schemes/definition_document_agsb.aspx

Mae'r cynllun cyhoeddi hwn yn rhan o'n hymrwymiad i fod yn agored ac atebol ym mhopeth a wnawn.

Pwrpas a strwythur y cynllun cyhoeddi

Pwrpas y cynllun cyhoeddi yw manylu ar:

- y wybodaeth yr ydym yn ymrwymo i'w darparu'n rheolaidd;
- sut y gellir cyrchu'r wybodaeth hon; ac
- a fyddwn ni'n codi tâl am ei darparu.

Mae'r cynllun cyhoeddi yn dwyn ynghyd y gwahanol fathau o wybodaeth a gynhyrchir gan CCAUC mewn ffordd strwythuredig. Rydym wedi ystyried y saith dosbarth o wybodaeth yr ydym wedi ymrwymo i'w darparu ac wedi strwythuro ein cynllun cyhoeddi yn unol â'r dosbarthiadau hyn. O dan bob dosbarth rydym wedi nodi'r wybodaeth sydd ei hangen ac wedi rhestru'r wybodaeth ategol. Ar gyfer pob darn o wybodaeth rydym wedi nodi'n glir a yw'r statws yn agored neu'n destun eithriadau, a yw'r wybodaeth ar gael ar ffurf electronig drwy'r wefan (h.y. ar-lein) neu gopi caled (h.y. papur), ac a yw'r wybodaeth ar gael yn y Saesneg, y Gymraeg neu'r ddwy iaith.

Cael cyhoeddiadau

Mae'r wybodaeth yr ymrwymwn i'w chyhoeddi ar gael ar ffurf electronig drwy ein gwefan ac mewn rhai achosion mae ar gael ar ffurf copi caled drwy wneud cais amdani. Os nad yw'r wybodaeth sydd ei hangen arnoch ar gael yn ein cynllun cyhoeddi, gallwch ofyn a yw hi gennym, ac os ydyw, gallwch ofyn am ei gweld drwy gysylltu ag info@hefcw.ac.uk.

Gellir gwneud cais i dderbyn unrhyw wybodaeth sydd ar gael ar ein gwefan mewn fformatau hygyrch, gan gynnwys CD electronig, CD awdio, Braille a phrint mawr.

Gwybodaeth wedi'i heithrio

Ein polisi yw bod mor agored â phosibl a darparu'r wybodaeth yr ydych wedi gwneud cais amdani. Weithiau mae'n bosibl y bydd yn rhaid i ni ymatal rhag rhoi gwybodaeth os ystyriwn, ar sail yr eithriadau yn Neddf Rhyddid Gwybodaeth 2000, y bydd ei rhyddhau yn peri niwed sylweddol. Ni fydd unrhyw gyhoeddiadau a gynhwysir yn ein cynllun cyhoeddi yn cynnwys unrhyw wybodaeth a warchodir o dan yr eithriadau hyn.

Os na allwn ddarparu y cyfan neu ran o unrhyw wybodaeth yr ydych wedi gofyn amdani, byddwn yn ysgrifennu atoch i roi ein rhesymau.

Codi tâl am wybodaeth

Oni nodir yn wahanol, mae copïau sengl o'n cyhoeddiadau ar gael yn ddi-dâl, er ein bod yn cadw'r hawl i godi tâl gweinyddol. Rhoddir gwybod i chi ymlaen llaw os bydd tâl yn cael ei godi.

Polisi iaith Gymraeg

Mae ein cynllun cyhoeddi ar gael yn y Gymraeg a'r Saesneg. Caiff llawer o'r dogfennau a gwmpesir gan y cynllun, yn enwedig y rheiny a gynhyrchir at bwrpas busnes mewnol, eu cyhoeddi yn yr iaith y cawsant eu hysgrifennu ynddi yn unig.

Gwybodaeth bellach

Os oes angen rhagor o wybodaeth arnoch am ein cynllun cyhoeddi gallwch gysylltu â Chlerc y Cyngor drwy e-bostio info@hefcw.ac.uk neu ffonio 029 2076 1861. Neu gallwch ysgrifennu atom yn CCAUC, Cwrt Linden, Y Berllan, Clos Ilex, Llanisien, Caerdydd, CF14 5DZ.

Cynllun cyhoeddi	
Pwy ydym a beth yr ydym yn ei wneud	1
• Rolau a chyfrifoldebau	1
• Strwythur trefniadaethol	2
• Gwybodaeth yn ymwneud â'r ddeddfwriaeth sy'n berthnasol i'n swyddogaethau	2
• Rhestri o, a gwybodaeth am, gyrff y mae'r CNLC yn gweithio gyda hwy mewn partneriaeth	3
• Staff uwch ac aelodau o'r bwrdd rheoli	3
• Lleoliadau a manylion cysylltu	4
Yr hyn a wariwn a sut y gwariwn ef	5
• Datganiadau ariannol, cyllidebau ac adroddiadau amrywiant	5-9
• Rhaglen gyfalaf	5-9
• Adolygiadau o wariant	10
• Adroddiadau archwilio ariannol	10
• Lwfansau a threuliau staff ac aelodau o'r bwrdd	11
• Strwythurau cyflog a graddio	11
• Gweithdrefnau caffael	12
• Rhestri o gontractau a roddwyd a'u gwerth	12
• Datganiadau ariannol ar gyfer prosiectau a digwyddiadau	13
• Rheoliadau ariannol mewnol	13
Beth yw ein blaenoriaethau a sut yr ydym yn gwneud	14
• Cynlluniau strategol	14
• Cynllun busnes blynyddol	14
• Adroddiad blynyddol	15
• Adolygiadau perfformiad mewnol ac allanol	15
• Adroddiadau i'r Senedd	16
• Adroddiadau arolygu lle y mae'r CNLC yn destun arolygu ffurfiol	16
• Safonau gwasanaeth	17
• Ystadegau a gynhyrchir yn unol â gofynion y CNLC	17
• Cytundebau gwasanaeth cyhoeddus	17
Sut y gwnawn benderfyniadau	18
• Cynigion a phenderfyniadau polisi mawr	18
• Gwybodaeth gefndir ynghylch cynigion a phenderfyniadau polisi mawr	18
• Ymgynghoriadau cyhoeddus	19
• Cofnodion cyfarfodydd lefel uwch	19
• Adroddiadau a phapurau a ddarperir i'w hystyried mewn cyfarfodydd lefel uwch	20

<ul style="list-style-type: none"> • Arweiniad a meini prawf cyfathrebiadau mewnol a ddefnyddir ar gyfer gwneud penderfyniadau h.y. systemau proses a staff allweddol 	20
Ein polisiau a gweithdrefnau	21
<ul style="list-style-type: none"> • Polisiau a gweithdrefnau ar gyfer cynnal busnes adrannol 	21-23
<ul style="list-style-type: none"> • Polisiau a gweithdrefnau ar gyfer darparu gwasanaethau 	24
<ul style="list-style-type: none"> • Polisiau a gweithdrefnau ar gyfer recriwtio a chyflogi staff 	25-26
<ul style="list-style-type: none"> • Gwasanaeth cwsmeriaid 	27-28
<ul style="list-style-type: none"> • Rheoli cofnodion a pholisiau data personol 	29-30
<ul style="list-style-type: none"> • Trefniadau a pholisiau codi tâl 	30
Rhestrï a chofrestrï	31
<ul style="list-style-type: none"> • Cofrestrï cyhoeddus a chofrestrï a ddelir fel cofnodion cyhoeddus 	31
<ul style="list-style-type: none"> • Cofrestrï o asedau a chofrestrï asedau gwybodaeth 	31
<ul style="list-style-type: none"> • Logiau datgelu 	31
<ul style="list-style-type: none"> • Cofrestrï o roddion a lletygarwch a roddwyd i aelodau o'r bwrdd a staff uwch 	31
<ul style="list-style-type: none"> • Unrhyw gofrestrï o fuddiannau a gedwir yn yr adran 	32
<ul style="list-style-type: none"> • Rhestrï eraill sy'n ofynnol o dan y gyfraith 	32
Y gwasanaethau a gynigiwn	33

Pwy ydym a beth yr ydym yn ei wneud

Rolau a chyfrifoldebau

Gwybodaeth	Amdanom ni
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld gorolwg o CCAUC, gan gynnwys cyswllt i'n Strategaeth Gorfforaethol a Chynllun Corfforaethol a'n Cynllun Gweithredol diweddaraf yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/about_us_cy.aspx

Gwybodaeth	Ein cenhadaeth a'n nod
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld ein cenhadaeth a'n nod yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/our_responsibilities/mission_a_im_cy.aspx

Gwybodaeth	Ein cyfrifoldebau
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld ein cyfrifoldebau yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/our_responsibilities/our_responsibilities_cy.aspx

Strwythur trefniadaethol

Gwybodaeth	Ein strwythur
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir gweld manylion aelodau o Gyngor a Phwyllgorau CCAUC a'n haelodau staff drwy ddefnyddio'r cysylltau canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none">• Aelodau o'r Cyngor: http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_members/council_members_cy.aspx• Aelodau Pwyllgorau: http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/committees_cy.aspx• Strwythur staff: http://www.hefcw.ac.uk/ap/staff_directory_cy.aspx

Gwybodaeth yn ymwneud â'r ddeddfwriaeth sy'n berthnasol i'n swyddogaethau

Gwybodaeth	Ein hanes
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Corff a Noddir gan Lywodraeth y Cynulliad yw CCAUC. Fe'i sefydlwyd ym mis Mai 1992 o dan Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992. O dan Reoliadau Addysg (Cymwysterau Athrawon Ysgol) (Cymru) 2004 mae CCAUC yn achredu darparwyr hyfforddiant cychwynnol athrawon (HCA) ar gyfer athrawon ysgol. O dan Ddeddf Addysg 2005, disgwylir i ni gymryd i ystyriaeth gwotâu Llywodraeth Cynulliad Cymru wrth bennu'r cyllid a niferoedd wedi'u cyllido ar gyfer sefydliadau sy'n cynnig HCA. Gallwn hefyd wneud neu gomisiynu ymchwil i wella hyfforddiant athrawon a safonau addysgu.</p> <p>Gellir gweld y ddeddf yn http://www.opsi.gov.uk/acts/acts1992/Ukpga_19920013_en_1.htm</p>

Rhestrï o, a gwybodaeth am, gyrff y mae'r CNLC yn gweithio gyda hwy mewn partneriaeth

Gwybodaeth	Ein partneriaid
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Gweithiwn gydag amrywiaeth o bartneriaid i gyflawni ein nodau ein hunain a blaenoriaethau Llywodraeth Cynulliad Cymru.</p> <p>Gellir gweld detholiad o'r math o bartneriaid yn http://www.hefcw.ac.uk/about_he_in_wales/he_policies_and_partners/partner_bodies_cy.aspx</p> <p>Gellir gweld rhestr lawn o'n partneriaid yn adran Gweithio mewn Partneriaeth ein Cynllun Corfforaethol yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/corporate_strategy_plan_cy.aspx</p>

Staff uwch ac aelodau o'r bwrdd rheoli

Gwybodaeth	Prif Weithredwr a Chyfarwyddwyr
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir gweld y manylion yn http://www.hefcw.ac.uk/ap/staff_directory_ce_cy.aspx ac yn http://www.hefcw.ac.uk/ap/staff_directory_mt_cy.aspx</p>

Lleoliadau a manylion cysylltu

Gwybodaeth	Sut i ddod o hyd i ni
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Mae map a chyfarwyddiadau ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/home/hefcw_contact_us_cy.aspx

Gwybodaeth	Manylion cysylltu
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Gellir dod o hyd i fanylion cysylltu gan gynnwys rhifau ffôn a chyfeiriadau e-bost ar gyfer ein holl staff yn http://www.hefcw.ac.uk/ap/staff_directory_cy.aspx

Yr hyn a wariwn a sut y gwariwn ef

Datganiadau ariannol, cyllidebau ac adroddiadau amrywiant Rhaglen gyfalaf

Gwybodaeth	Memorandwm ariannol
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Mae'r memorandwm ariannol yn rhoi ein hymrwymiad ar gyfer derbyn y grant blynyddol gan Lywodraeth Cynulliad Cymru. Gellir gweld y memorandwm ariannol yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_and_committees_cy.aspx

Gwybodaeth	Adroddiad blynyddol
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Mae'r adroddiad blynyddol yn cynnwys manylion ein cyfrifon. Gellir gweld yr adroddiad yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/annual_report_cy.aspx

Gwybodaeth	Grant blynyddol i sefydliadau AU
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion y grant blynyddol i sefydliadau addysg uwch yn http://www.hefcw.ac.uk/about_he_in_wales/funding_he_in_wales/annual_grant_he_insts_cy.aspx Gellir dod o hyd i'r memorandwm ariannol a'r cod ymarfer Archwilio gyda sefydliadau addysg uwch yn http://www.hefcw.ac.uk/working_with_he_providers/institutional_assurance/audit_risk_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyfrifo cyllid
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir dod o hyd i wybodaeth am sut yr ydym yn casglu data ac yn cyfrifo cyllid yn http://www.hefcw.ac.uk/working_with_he_providers/data_collection/funding_calculations_cy.aspx

Gwybodaeth	Ein dulliau cyllido
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld ein dulliau cyllido yn http://www.hefcw.ac.uk/about_he_in_wales/funding_he_in_wales/funding_he_in_wales_cy.aspx

Gwybodaeth	Grant rheolaidd
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion y grant rheolaidd a ddyrennir i bob sefydliad yn http://www.hefcw.ac.uk/about_he_in_wales/funding_he_in_wales/annual_grant_he_insts_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyllid Busnes a Chymunedau
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion cyllid busnes a chymunedau yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/business_and_communities/funding_initiatives_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyllid hyfforddiant cychwynol athrawon
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion cyllid ar gyfer hyfforddiant cychwynol athrawon yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/itt/funding_itt_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyllid ar gyfer dysgu ac addysgu
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion cyllid ar gyfer dysgu ac addysgu yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/learning_and_teaching/funding_teaching_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyllid ar gyfer ymchwil
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion cyllid ar gyfer ymchwil yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/research/funding_research_cy.aspx

Gwybodaeth	Cynllun arian cyfatebol
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion y cynllun arian cyfatebol yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/strategic_change/matched_funding_scheme_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyllid ailgyflunio a chydweithio
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion y gronfa ailgyflunio a chydweithio yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/strategic_change/reconfig_collab_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyllid datblygu strategol
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion y gronfa datblygu strategol yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/strategic_change/strat_de_v_fund_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyllid cyfrwng Cymraeg
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion cyllid ar gyfer darpariaeth cyfrwng Cymraeg yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/welsh_medium/funding_w_m_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyllid ehangu mynediad
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion cyllid ehangu mynediad yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/widening_access/funding_initiatives_wa_cy.aspx

Adolygiadau o wariant

Gwybodaeth	Astudiaethau ar gyllido
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Cynhyrchwn amcangyfrifon i Lywodraeth Cynulliad Cymru o'r diffygion mewn cyllido addysg uwch, sef y bwlch rhwng Cymru a Lloegr yn bennaf. Gellir gweld yr adroddiad yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/hefcw_reports_and_statistics/funding_studies_cy.aspx

Adroddiadau archwilio ariannol

Gwybodaeth	Adroddiad archwilio
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Caiff cyfrifon eu harchwilio gan Archwilydd Cyffredinol Cymru. Cynhwysir adroddiad yn yr adroddiad blynyddol y gellir ei weld yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/annual_report_cy.aspx Cyflwynir adroddiad rheoli manwl i'r Pwyllgor Archwilio a Risg a gellir ei gael drwy wneud cais i info@hefcw.ac.uk

Lwfansau a threuliau staff ac aelodau o'r bwrdd

Gwybodaeth	Lwfansau a threuliau staff ac aelodau o'r Cyngor
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Mae manylion aelodau'r Cyngor i'w cael yn yr adroddiad blynyddol yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/annual_report_cy.aspx</p> <p>Gellir gweld y Polisi Teithio a Chynhaliaeth ar gyfer staff yn http://www.hefcw.ac.uk/documents/about_us/internal_policies/travel_and_subistence.pdf</p> <p>Os hoffech gael rhagor o wybodaeth am lwfansau a threuliau staff ac aelodau o'r Cyngor, cysylltwch ag info@hefcw.ac.uk</p>

Strwythurau cyflog a graddio

Gwybodaeth	Cyflog a graddio
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Cymraeg a Saesneg (adroddiad blynyddol)
Nodiadau	<p>Mae ein hadroddiad blynyddol yn cynnwys manylion cyflog ein staff uwch a gellir ei weld yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/annual_report_cy.aspx</p> <p>Mae ein polisi cyflog a graddio ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/documents/about_us/internal_policies/pay%20and%20grading%20from%201%20august%202007%20to%2031%20march%202009.pdf</p> <p>Os hoffech gael rhagor o wybodaeth am gyflog a graddio cysylltwch â hrdepartment@hefcw.ac.uk</p>

Gweithdrefnau caffael

Gwybodaeth	Arweiniad ar gaffael a manylion tendrau
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir dod o hyd i'r canllawiau ar gaffael yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/internal_policies/procurement_cy.aspx</p> <p>Am wybodaeth ar dendrau cyfredol, ewch i http://www.buy4wales.co.uk</p> <p>Os hoffech gael rhagor o wybodaeth am gaffael neu dendro, cysylltwch ag info@hefcw.ac.uk</p>

Rhestri o gontractau a roddwyd a'u gwerth

Gwybodaeth	Contractau a gwerthoedd
Statws	Agored
Fformat	Papur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir cael gwybodaeth am gontractau a'u gwerth drwy wneud cais i info@hefcw.ac.uk</p>

Datganiadau ariannol ar gyfer prosiectau a digwyddiadau

Gwybodaeth	Cyfrifon o'r flwyddyn ariannol ddiwethaf
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Cyhoeddir gwybodaeth am ein cyfrifon yn ein hadroddiad blynyddol y gellir ei weld yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/annual_report_cy.aspx</p> <p>Os hoffech gael rhagor o wybodaeth am wariant ar brosiectau a digwyddiadau, cysylltwch ag info@hefcw.ac.uk</p>

Rheoliadau ariannol mewnol

Gwybodaeth	Rheoliadau ariannol
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir dod o hyd i'r rheoliadau ariannol yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/internal_policies/finance.aspx</p>

Beth yw ein blaenoriaethau a sut yr ydym yn gwneud

Cynlluniau strategol Cynllun busnes blynyddol

Gwybodaeth	Strategaeth Gorfforaethol a Chynllun Corfforaethol a Chynllun Gweithredol
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Mae ein Strategaeth Gorfforaethol a Chynllun Corfforaethol a'n Cynllun Gweithredol yn nodi ein blaenoriaethau a chanlyniadau tymor-byr a'n dyheadau tymor-hir. Gellir dod o hyd iddynt yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/corporate_strategy_plan_cy.aspx</p> <p>Gellir dod o hyd i fanylion ein meysydd polisi yn http://www.hefcw.ac.uk/policy_areas/policy_areas_cy.aspx</p>

Gwybodaeth	Llythyr cylch gwaith
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Mae'r llythyr cylch gwaith yn rhoi arweiniad i ni gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ar ddsbarthu ein cyllid yn ystod y flwyddyn i ddod. Gellir gweld y llythyr cylch gwaith yn http://www.hefcw.ac.uk/about_he_in_wales/wag_priorities_and_policies/annual_remit_letter_hefcw_cy.aspx</p>

Adroddiad blynyddol

Gwybodaeth	Adroddiad blynyddol
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Cyhoeddir ein hadroddiad blynyddol yn yr Hydref a gellir ei weld yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/annual_report_cy.aspx

Adolygiadau perfformiad mewnol ac allanol

Gwybodaeth	Adolygiad o'r drefn lywodraethol
Statws	Agored
Fformat	Papur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Bydd Llywodraeth Cynulliad Cymru yn adolygu ein gwaith o bryd i'w gilydd. Tîm Trefn Lywodraethol Cymru yn yr Adran Gwasanaeth Cyhoeddus a Pherfformiad sy'n ymgymryd â'r adolygiadau o drefn lywodraethol. Os hoffech gael rhagor o wybodaeth am yr adolygiad o'n trefn lywodraethol, cysylltwch ag info@hefcw.ac.uk

Gwybodaeth	Arolwg rhanddeiliaid
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld manylion ein harolwg diweddaraf o farn rhanddeiliaid allanol yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/external_stakeholder_survey_cy.aspx

Adroddiadau i'r Senedd

Nid yw'r adran hon yn berthnasol i CCAUC.

Adroddiadau arolygu lle y mae'r CNLC yn destun arolygu ffurfiol

Gwybodaeth	Adroddiad Swyddfa Archwilio Cymru
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Bydd Swyddfa Archwilio Cymru yn cynnal archwiliad blynyddol o'n datganiadau ariannol. Mae'r manylion i'w cael yn ein hadroddiad blynyddol yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/annual_report_cy.aspx</p> <p>Bydd Swyddfa Archwilio Cymru hefyd yn cwblhau nifer o adolygiadau gwerth am arian ac adolygiad o'r sector AU thematig. Gellir cael manylion ar ei gwefan yn http://www.wao.gov.uk</p> <p>Os hoffech gael rhagor o fanylion am adolygiad blynyddol Swyddfa Archwilio Cymru, cysylltwch ag info@hefcw.ac.uk</p>

Gwybodaeth	Adolygiad o'r drefn lywodraethol
Statws	Agored
Fformat	Papur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Bydd Llywodraeth Cynulliad Cymru yn adolygu ein gwaith o bryd i'w gilydd. Tîm Trefn Lywodraethol Cymru yn yr Adran Gwasanaeth Cyhoeddus a Pherfformiad sy'n ymgymryd â'r adolygiadau o drefn lywodraethol.</p> <p>Os hoffech gael rhagor o wybodaeth am yr adolygiad o'n trefn lywodraethol, cysylltwch ag info@hefcw.ac.uk</p>

Safonau gwasanaeth

Gwybodaeth	Safonau gwasanaeth
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Mae ein safonau gwasanaeth ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/our_responsibilities/service_standards_cy.aspx

Ystadegau a gynhyrchir yn unol â gofynion y CNLC

Gwybodaeth	Targedau perfformiad allweddol
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Mae perfformiad yn erbyn targedau yn y cynllun gweithredol a nodir yn y llythyr cylch gwaith i'w weld yn yr adroddiad blynyddol yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/corporate_documents/annual_report_cy.aspx

Cytundebau gwasanaeth cyhoeddus

Nid yw'r adran hon yn berthnasol i CCAUC.

Sut y gwnawn benderfyniadau

Cynigion a phenderfyniadau polisi mawr

Gwybodaeth gefndir ynghylch cynigion a phenderfyniadau polisi mawr

Gwybodaeth	Papurau a chofnodion y Cyngor
Statws	Agored (yn amodol ar eithriadau)
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Mae papurau datgeladwy y Cyngor a chofnodion wedi'u golygu ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_papers_and_minutes/council_papers_minutes_cy.aspx

Gwybodaeth	Cyhoeddiadau
Statws	Agored (yn amodol ar eithriadau)
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Mae pob penderfyniad a pholisi perthnasol ar gael i'r cyhoedd. Gellir dod o hyd i gylchlythyrau yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/circulars/circulars_cy.aspx

Ymgynghoriadau cyhoeddus

Gwybodaeth	Ein hymgyngoriadau
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir dod o hyd i ymgynghoriadau yn http://www.hefcw.ac.uk/publications/hefcw_consultations/hefcw_consultations_cy.aspx

Cofnodion cyfarfodydd lefel uwch

Gwybodaeth	Cofnodion y Bwrdd Rheoli
Statws	Agored (yn amodol ar eithriadau)
Fformat	Papur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Caiff penderfyniadau mewnol am brosesau mewnol eu gwneud gan y Bwrdd Rheoli. Mae cofnodion (lle y gellir eu datgelu) ar gael ar gais drwy gysylltu ag info@hefcw.ac.uk</p> <p>Gellir dod o hyd i gylch gorchwyl y Bwrdd Rheoli yn Atodiad 1 o'r Cynllun Dirprwyo sydd ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_and_committees_cy.aspx</p>

Adroddiadau a phapurau a ddarperir i'w hystyried mewn cyfarfodydd lefel uwch

Gwybodaeth	Adroddiadau a phapurau
Statws	Agored (yn amodol ar eithriadau)
Fformat	Papur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Mae adroddiadau a phapurau o gyfarfodydd y Bwrdd Rheoli ar gael ar gais (lle y gellir eu datgelu) drwy gysylltu ag info@hefcw.ac.uk

Arweiniad a meini prawf cyfathrebiadau mewnol a ddefnyddir ar gyfer gwneud penderfyniadau h.y. systemau proses a staff allweddol

Gwybodaeth	Cynllun dirprwyo
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Mae'r cynllun hwn yn galluogi'r Cyngor i ganolbwyntio ar faterion polisi strategol, materion o bwys ac arwyddocâd mawr, a chadw golwg cyffredinol ar ein gweithgareddau tra'n datganoli'r baich o wneud penderfyniadau manwl o ddydd i ddydd i'r Adran Weithredol. Gellir dod o hyd i'r cynllun yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_and_committees_cy.aspx

Ein polisiau a gweithdrefnau

Polisiau a gweithdrefnau ar gyfer cynnal busnes adrannol

Gwybodaeth	Ein Cyngor
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Mae ein Cyngor, o hyd at 12 aelod, yn canolbwyntio ar faterion polisi strategol, materion o bwys ac arwyddocâd mawr, a chadw golwg cyffredinol ar ein gweithgareddau.</p> <p>Gellir dod o hyd i wybodaeth am ein Cyngor yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_and_committees_cy.aspx</p>

Gwybodaeth	Ein Pwyllgorau
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Sefydlwyd pwyllgorau i gynghori'r Cyngor ar feysydd gwaith neilltuol.</p> <p>Mae siart strwythur ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/committees_cy.aspx</p> <p>Gellir dod o hyd i gysylltau i bob pwyllgor a'i gylch gwaith yn:</p> <p>Pwyllgor penodi http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/appointments_committee_cy.aspx</p> <p>Pwyllgor archwilio a risg http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/audit_risk_committee_cy.aspx</p> <p>Pwyllgor adnoddau dynol http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/human_resources_committee_cy.aspx</p> <p>Pwyllgor ailgyflunio a chydweithio http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/reconfig_collab_committee_cy.aspx</p>

	<p>Pwyllgor tâl http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/remuneration_committee_cy.aspx</p> <p>Pwyllgor ymchwil, arloesedd ac ymwneud http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/research_inov_engag_committee_cy.aspx</p> <p>Pwyllgor profiad myfyrwyr, addysgu ac ansawdd http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/stu_exp_tq_committee_cy.aspx</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Gwybodaeth	Aelodau pwyllgor
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Mae rhestr gyflawn o aelodau pwyllgor ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/committees/committees_cy.aspx

Gwybodaeth	Rheolau sefydlog
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Mae pob pwyllgor yn gweithredu yn unol â Rheolau Sefydlog CCAUC ar gyfer Pwyllgorau sydd ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_and_committees_cy.aspx

Gwybodaeth	Ffurflen datgan buddiannau
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Bydd pob aelod pwyllgor yn llenwi'r ffurflen datgan buddiannau sydd ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_and_committees_cy.aspx</p> <p>Os hoffech gael rhagor o wybodaeth am ddatgan buddiannau gan aelodau pwyllgor, byddwch cystal ag e-bostio info@hefcw.ac.uk</p>

Gwybodaeth	Cynllun dirprwyo
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Mae'r cynllun hwn yn galluogi'r Cyngor i ganolbwyntio ar faterion polisi strategol, materion o bwys ac arwyddocâd mawr, a chadw golwg cyffredinol ar ein gweithgareddau tra'n datganoli'r baich o wneud penderfyniadau manwl o ddydd i ddydd i'r Adran Weithredol. Gellir dod o hyd i'r cynllun yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_and_committees_cy.aspx</p>

Gwybodaeth	Cod ymddygiad
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Mae'r cod ymddygiad ar gyfer aelodau o'r Cyngor a'r pwyllgorau ar gael yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_and_committees_cy.aspx</p>

Polisiâu a gweithdrefnau ar gyfer darparu gwasanaethau

Gwybodaeth	Cynllun iaith Gymraeg
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Mae'r cynllun iaith Gymraeg yn nodi ein hymrwymiad i drin y Gymraeg a'r Saesneg yn gyfartal wrth i ni gynnal ein busnes cyhoeddus yng Nghymru. Gellir gweld y cynllun yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/bilingualism/bilingualism_cy.a_spx

Gwybodaeth	Cydraddoldeb ac amrywiaeth
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	I weld ein hymrwymiad i gydraddoldeb ac amrywiaeth fel cyflogwr a'n dyletswydd i'r sector addysg uwch ewch i http://www.hefcw.ac.uk/about_us/equality_and_diversity_in_hefcw/equality_diversity_hefcw_cy.aspx http://www.hefcw.ac.uk/about_he_in_wales/equality_and_diversity/equality_diversity_cy.aspx http://www.hefcw.ac.uk/working_with_he_providers/equality_and_diversity/equality_diversity_cy.aspx

Gwybodaeth	Arweiniad ar wneud ceisiadau am wybodaeth
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld arweiniad ar yr hawl i weld gwybodaeth yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/access_to_information/access_to_information_cy.aspx Os oes angen cymorth pellach arnoch gyda gwneud ceisiadau am wybodaeth, byddwchystal ag e-bostio info@hefcw.ac.uk

Gwybodaeth	Gwarchod data
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld yr arweiniad ar warchod data a roddwn i'n staff yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/internal_policies/data_protection_cy.aspx

Gwybodaeth	Rhyddid gwybodaeth a rheoliadau gwybodaeth amgylcheddol
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld arweiniad ar ryddid gwybodaeth a rheoliadau gwybodaeth amgylcheddol yn http://www.hefcw.ac.uk/ap/hefcw_foi_cy.aspx

Polisiau a gweithdrefnau ar gyfer recriwtio a chyflogi staff

Gwybodaeth	Polisi recriwtio a dewis
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir dod o hyd i'n polisi recriwtio a dewis yn http://www.hefcw.ac.uk/documents/about_us/internal_policies/recruitment%20and%20selection%20policy%20and%20procedures.pdf

Gwybodaeth	Polisiau ac adroddiadau cydraddoldeb ac amrywiaeth
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	I weld ein hymrwymiad i gydraddoldeb ac amrywiaeth fel cyflogwr ewch i http://www.hefcw.ac.uk/about_us/internal_policies/equality_diversity_cy.aspx

Gwybodaeth	Polisiau cyflogaeth
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein a phapur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir cael rhestr gynhwysfawr o'n polisiau cyflogaeth, gan gynnwys polisiau i ddangos ein hymrwymiad i ddatblygu a gwobrwyo staff a hyrwyddo cydbwysedd rhwng gwaith a bywyd yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/internal_policies/employment_policies_cy.aspx

Gwybodaeth	Swyddi gwag
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld y swyddi gwag presennol yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/vacancies/vacancies_cy.aspx

Gwasanaeth cwsmeriaid

Gwybodaeth	Datganiad o wasanaeth
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir dod o hyd i'n safonau gwasanaeth yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/our_responsibilities/service_standards_cy.aspx</p> <p>Os oes gennych unrhyw ymholiadau, byddwch cystal ag e-bostio info@hefcw.ac.uk</p>

Gwybodaeth	Datganiad o wasanaeth yn y Gymraeg
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir gweld ein datganiad o wasanaeth yn y Gymraeg yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/bilingualism/bilingualism_cy.aspx</p> <p>Os oes gennych unrhyw ymholiadau, byddwch cystal ag e-bostio info@hefcw.ac.uk</p>

Gwybodaeth	Polisi achwyn
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir gweld ein polisi achwyn yn http://www.hefcw.ac.uk/documents/about_us/internal_policies/whistleblowing_policy.pdf</p>

Gwybodaeth	Cwynion yn erbyn CCAUC
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Rydym wedi ymrwymo i weithio mewn ffordd agored ac atebol, ac i ymateb yn gadarnhaol i unrhyw gwynion drwy wella gweithdrefnau, cywiro camgymeriadau a dysgu oddi wrth ein profiadau. Gellir gweld y drefn ar gyfer gwneud cwynion yn erbyn CCAUC yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/our_responsibilities/complaints_about_hefcw_cy.aspx

Gwybodaeth	Rhyddid gwybodaeth/rheoliadau gwybodaeth amgylcheddol/gwarchod data: ceisiadau i CCAUC
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Gellir dod o hyd i arweiniad ar wneud ceisiadau rhyddid gwybodaeth, rheoliadau gwybodaeth amgylcheddol a gwarchod data yn http://www.hefcw.ac.uk/ap/hefcw_foi_cy.aspx

Gwybodaeth	Rhyddid gwybodaeth/rheoliadau gwybodaeth amgylcheddol/gwarchod data: apelïadau yn erbyn penderfyniadau
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Cymraeg a Saesneg
Nodiadau	Gellir gweld y broses apelïo yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/access_to_information/access_to_information_cy.aspx

Rheoli cofnodion a pholisïau data personol

Gwybodaeth	Rheoli cofnodion
Statws	Agored
Fformat	Papur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Rydym wedi ymrwymo i gynnal ein cofnodion yn unol â darpariaethau'r Cod Ymarfer ar reoli cofnodion a gyhoeddwyd gan yr Arglwydd Ganghellor o dan adran 46 o'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth. Mae ein gweithdrefnau rheoli cofnodion presennol yn cael eu hadolygu.</p> <p>Os oes angen rhagor o wybodaeth arnoch ynghylch rheoli cofnodion, byddwch cystal â chysylltu ag info@hefcw.ac.uk</p>

Gwybodaeth	Gwarchod data
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir gweld ein polisi gwarchod data yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/internal_policies/data_protection_cy.aspx</p>

Gwybodaeth	Diogelwch gwybodaeth
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir gweld crynodeb o'n polisi diogelwch gwybodaeth yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/internal_policies/information_security_cy.aspx</p> <p>Os oes angen fersiwn llawn o'n polisi arnoch, byddwch cystal ag e-bostio info@hefcw.ac.uk</p>

Gwybodaeth	Rhannu data
Statws	Agored
Fformat	Papur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Os oes angen gwybodaeth arnoch ynghylch rhannu data, byddwch cystal â chysylltu ag info@hefcw.ac.uk

Trefniadau a pholisïau codi tâl

Gwybodaeth	Polisi codi tâl
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Oni nodir yn wahanol, nid ydym yn codi tâl am gopïau unigol o'n cyhoeddiadau, er ein bod ni'n cadw'r hawl i godi tâl gweinyddol. Gallwn godi am geisiadau am wybodaeth rhyddid gwybodaeth/Deddf Gwarchod Data o dan rai amgylchiadau fel y nodir yn http://www.hefcw.ac.uk/about_us/access_to_information/access_to_information_cy.aspx

Rhestrï a chofrestrï

Cofrestrï cyhoeddus a chofrestrï a ddelir fel cofnodïon cyhoeddus

Nid yw'r adran hon yn berthnasol i CCAUC.

Cofrestrï o asedau a chofrestrï asedau gwybodaeth

Nid yw'r adran hon yn berthnasol i CCAUC.

Logïau datgelu

Gwybodaeth	Log datgelu rhyddid gwybodaeth/rheoliadau gwybodaeth amgylcheddol
Statws	Agored
Fformat	Papur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Mae'r log datgelu rhyddid gwybodaeth/rheoliadau gwybodaeth amgylcheddol ar gael ar gais drwy gysylltu ag info@hefcw.ac.uk

Cofrestrï o roddïon a lletygarwch a roddwyd i aelodau o'r bwrdd a staff uwch

Gwybodaeth	Cofrestrï o roddïon a lletygarwch
Statws	Agored
Fformat	Papur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	Mae'r gofrestrï o roddïon a lletygarwch ar gael ar gais drwy gysylltu â hrdepartment@hefcw.ac.uk

Unrhyw gofrestr o fuddiannau a gedwir yn yr adran

Gwybodaeth	Datganiad o fuddiannau
Statws	Agored
Fformat	Ar-lein neu bapur
Iaith	Saesneg
Nodiadau	<p>Gellir dod o hyd i ddatganiad o fuddiannau ar gyfer pob aelod o'r Cyngor yn http://www.hefcw.ac.uk/council_and_committees/council_members/council_members_cy.aspx</p> <p>Mae datganiadau o fuddiannau ein staff ar gael ar gais drwy gysylltu â hrdepartment@hefcw.ac.uk</p>

Rhestrï eraill sy'n ofynnol o dan y gyfraith

Nid yw'r adran hon yn berthnasol i CCAUC.

Y gwasanaethau a gynigiwn

Ymdrinnir â'r adran hon mewn adrannau blaenorol o'n cynllun cyhoeddi.